

## **Séance du conseil communal du 14 juin 2018**

Présent : ROLLER, Bourgmestre, MERSCH, KIRSCH-HIRTT, échevins, BACH, ALEXANDER, MEINTZ, SCHMIT, NEY, WIETOR, GROFF, KREMER, conseillers communaux, FLENER, secrétaire  
Excusé : /

### **Etat des restants 2017**

Le receveur communal présente l'état des restants de l'année budgétaire 2017 à hauteur de 19'846,23.-€. L'état des restants présenté est adopté unanimement.

### **Approbation des déclarations de recettes pour l'année 2017**

Les déclarations de recettes de l'exercice 2017 à hauteur de 16'303'776,03.- € sont unanimement approuvées.

### **Approbation de l'organisation scolaire provisoire 2018/2019, du PDS (plan de développements scolaire) ainsi que du PEP (plan d'encadrement périscolaire)**

Le projet d'organisation scolaire provisoire 2018/2019, le plan de développement scolaire et le plan d'encadrement périscolaire, avec les explications respectives du Président du Comité scolaire, sont tous unanimement adoptés.

### **Approbation de subsides**

Les subsides suivants sont tous unanimement approuvés :

- |  |        |
|--|--------|
| - Centenaire de l'ARA Luxembourg-Centre (Association Régionale des Arbitres de Football) | 100.-€ |
| - SOS Détresse   | 100.-€ |
| - Noël de la Rue a.s.b.l.  | 100.-€ |
| - Île aux Clowns   | 100.-€ |
| - Association Nationale des Victimes de la Route   | 150.-€ |
| - Groupe Cynotechnique   | 100.-€ |
| - Aide aux enfants handicapés  | 100.-€ |

### **Approbation d'une convention de vente**

La convention de vente avec M. Norbert Wolff, demeurant à Lorentzweiler pour l'acquisition d'une parcelle de terrain inscrite au cadastre de la Commune de Lorentzweiler section A de Lorentzweiler sous le numéro 260/2249 d'une contenance d'environ 22 ares et 60 centiares au prix total de 1'195'000.-€ en vue de l'agrandissement du complexe sportif est unanimement adoptée.

## **Approbation de conventions**

- a) Une convention de service avec la société SERVERT sàrl de Colmar-Berg, pour l'enlèvement et le stockage des déchets verts collectés pour l'année 2018 est unanimement adoptée.
- b) La convention de collaboration pour le centre régional d'animation et de guidance pour personnes âgées (Club Senior) Uelzechtdall pour l'année 2018 est unanimement adoptée.

## **Approbation des comptes de gestion et administratif pour l'année budgétaire 2016**

Les comptes de gestion et administratif pour l'année budgétaire de 2016, contrôlés sans observation par le contrôle financier du Ministère de l'Intérieur, sont unanimement adoptés.

## **Adaptation et introduction de taxes communales**

L'introduction des taxes suivantes sont unanimement adoptées :

- a) Taxe pour une nouvelle concession de 30 années pour un emplacement au columbarium octogonal 2'800.-€
- b) Taxe pour une nouvelle concession de 30 années pour un caveau-urne avec plaque granit 2'800.-€ (nouvel emplacement) et 1'400.-€ (ancien emplacement)
- c) Taxe de renouvellement d'une concession de 30 années pour un caveau-urne avec plaque en granit 100.-€
- d) Taxe de mise en caveau-urne 150.-€

L'abolition des taxes de chancelleries suivantes sont unanimement abolies :

Changement de résidence (personne de nationalité luxembourgeoise)

Changement de résidence (personne de nationalité étrangère) :

Carte d'identité luxembourgeoise

Acte de naissance

Acte de décès

Acte de mariage

Certificat de résidence

Demande de passeport

Certificat de composition de ménage

Autorisation parentale

Légalisation de signature

Permis de transport et d'inhumation (décès)

Certificat d'inscription aux listes électorales

Fiche d'état civil

Certificat de personnes à charge

Certificat de moralité (de bonnes vie et mœurs)

## **Approbation d'un crédit supplémentaire au budget extraordinaire 2018**

Un crédit supplémentaire au budget extraordinaire de l'exercice 2018 de 2'500.-€ à l'article 4/320/221322/14003 (Participation à la rénovation du centre de secours à Lintgen) provenant du boni de l'exercice 2018 est unanimement adopté.

### Séance à huis clos

#### Déclaration de préférence sur la liste 1 de l'organisation scolaire 2018/2019

#### Nomination d'un candidat-délégué au conseil d'administration du Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS)

#### Approbation d'une réduction de stage d'un fonctionnaire communal

#### Approbation d'une prime d'astreinte de 22 p.i. à un fonctionnaire communal

<b>Gemeinderatssitzung vom 14. Juni 2018</b>
--

Anwesend : ROLLER, Bürgermeister, MERSCH, KIRSCH-HIRTT, Schöffen, BACH, ALEXANDER, MEINTZ, SCHMIT, NEY, WIETOR, GROFF, KREMER, Gemeinderäte, FLENER, Sekretär

Entschuldigt : /

#### Zahlungsrückstände 2017

Der Gemeindeeinknehmer präsentierte die Zahlungsrückstände im Haushalt 2017 in Höhe von 19'846,23.-€, welche einstimmig angenommen wurden.

#### Einnahmeerklärung im Haushalt 2017

Die Einnahmeerklärungen des Haushaltes 2017 in Höhe von 16'303'776,03.- € wurden einstimmig angenommen.

#### Annahme der provisorischen Schulorganisation 2018/2019, des PDS (plan de développement scolaire) sowie des PEP (plan d'encadrement périscolaire)

Die provisorische Schulorganisation 2018/2019, der PDS (plan de développement scolaire) sowie der PEP (plan d'encadrement périscolaire), welche von wurden allesamt einstimmig angenommen.

### **Genehmigung von Subsidien**

Folgende Subsidien gesuche wurden allesamt einstimmig angenommen:

- Centenaire de l'ARA Luxembourg-Centre (Association Régionale des Arbitres de Football)	100.-€
- SOS Détresse	100.-€
- Noël de la Rue a.s.b.l.	100.-€
- Île aux Clowns	100.-€
- Association Nationale des Victimes de la Route	150.-€
- Groupe Cynotechnique	100.-€
- Aide aux enfants handicapés	100.-€

### **Genehmigung einer Ankaufkonvention**

Die Konvention mit H. Norbert Wolff, wohnhaft in Lorentzweiler zum Ankauf einer Parzelle Land, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lorentzweiler Sektion A von Lorentzweiler unter der Nummer 260/2249 mit einer Gesamtfläche von 22 Ar und 60 Centenar zum Gesamtpreis von 1'195'000.-€ und in Voraussicht der Vergrößerung des Sportkomplexes wird einstimmig gutgeheißen.

### **Genehmigung von Konventionen**

- c) Ein Dienstvertrag mit dem Unternehmen SERVERT sàrl aus Colmar-Berg, zum Abholen und Lagerung von Grünschnitt für das Jahr 2018 wird einstimmig genehmigt.
- d) Die Zusammenarbeitskonvention mit dem regionalen Zentrum für Animation und Leitung des dritten Alters (Club Senior) Uelzechtall fürs Jahr 2018 wird einstimmig gutgeheißen.

### **Annahme der Abschlussrechnungen des Haushaltes 2016**

Die Abschlussrechnungen des Gemeindeenehmers sowie des Schöffenrates, welche beide ohne Beanstandungen durch die Prüfstelle des Innenministeriums kontrolliert wurden, werden einstimmig genehmigt.

### **Anpassung und Einführung von kommunalen Taxen**

Die Einführung von folgenden Gemeindetaxen wurde einstimmig beschlossen:

- e) Taxe für eine neue 30-jährige Konzession für ein Stelle im oktogonalen Kolumbarium 2'800.-€
- f) Taxe für eine neue 30-jährige Konzession für eine Urnenstelle mit Granitplatte 2'800.-€ (neue Stelle) und 1'400.-€ (alte Stelle)
- g) Erneuerungstaxe der 30-jährigen Konzession für eine Urnenstelle mit Granitplatte 100.-€

h) Taxe zur Beisetzung in eine Urnenstelle 150.-€

Die Abschaffung von folgenden Kanzleitägen werden einstimmig beschlossen :

Wohnsitzänderungsbescheinigung (Personen mit luxemburgischer Nationalität)

Wohnsitzänderungsbescheinigung (Personen mit ausländischer Nationalität) :

Luxemburgische Identitätskarte

Geburtsurkunde

Sterbeurkunde

Heiratsurkunde

Auszug aus dem Einwohnermeldeamt

Passanfrage

Bescheinigung der Haushaltszusammensetzung

Elternerlaubnis

Legalisierung der Unterschrift

Transport- und Beerdigungsgenehmigung (Sterbefall)

Eintrag in den Wählerlisten

Auszug aus dem Zivilstandsregister

Bescheinigung der zu unterhaltenden Personen

Moralitätszertifikat (gute Führung)

### **Genehmigung eines Zusatzkredites im außerordentlichen Haushalt 2018**

Ein Zusatzkredit im außerordentlichen Haushalt 2018 von 2.500.-€ für den Artikel 4/320/221322/14003 (Teilnahme an der Renovierung des Einsatzzentrums in Lintgen) finanziert durch den Boni des Haushaltes 2018, wird einstimmig genehmigt.

### **Geheimsitzung**

### **Präferenzenerklärung auf der ersten Ausschreibungsliste der freien Posten in der Schulorganisation 2018/2019**

### **Ernennung eines Delegiertenkandidaten im Verwaltungsrat der Großherzoglichen Feuerwehr- und Rettungskorps (CGDIS)**

### **Genehmigung der Stagezeitverkürzung eines Gemeindebeamten**

**Genehmigung einer Bereitschaftsprämie von 22 Punkten für einen Gemeindebeamten**